

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS... PUBLISHED DAILY AT 350 ELLIS STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

世界に於ける米國の露西亞

米國の露西亞... 露西亞は米國の中心人物である。露西亞は米國の中心人物である。露西亞は米國の中心人物である。

海軍五月移動豫想

竹下中將は海軍大將に進まんとす。佐世保鎮守府司令長官 岡田啓介。第一艦隊司令長官 安保清穂。海軍教育部長 小林躋造。

支那國會賄賂紛議

支那國會賄賂紛議... 支那國會賄賂紛議。支那國會賄賂紛議。支那國會賄賂紛議。

廣東の孫軍敗北

孫軍の敗北... 孫軍の敗北。孫軍の敗北。孫軍の敗北。

佛領事館捕虜引上

佛領事館捕虜引上... 佛領事館捕虜引上。佛領事館捕虜引上。佛領事館捕虜引上。

土國米國に裏切

土國米國に裏切... 土國米國に裏切。土國米國に裏切。土國米國に裏切。

賠償案豫備議終

賠償案豫備議終... 賠償案豫備議終。賠償案豫備議終。賠償案豫備議終。

世の二大宗教に就て

世の二大宗教に就て... 世の二大宗教に就て。世の二大宗教に就て。世の二大宗教に就て。

沿岸醫學の中心地たる桑港

沿岸醫學の中心地たる桑港... 沿岸醫學の中心地たる桑港。沿岸醫學の中心地たる桑港。沿岸醫學の中心地たる桑港。

國務卿の後援演説

國務卿の後援演説... 國務卿の後援演説。國務卿の後援演説。國務卿の後援演説。

愛教軍休戦提供

愛教軍休戦提供... 愛教軍休戦提供。愛教軍休戦提供。愛教軍休戦提供。

米支紛議落着

米支紛議落着... 米支紛議落着。米支紛議落着。米支紛議落着。

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. 415-429 Sansome St., San Francisco, Calif. 資本一億圓積立金六千九百圓

座敷職 武者人形 鯉吹流し 掛軸類 各種共金二五五 各種共金二五五

府羅 HOTEL NEW YORK HOTEL 府羅 HOTEL NEW YORK HOTEL

三カドホテル 日本料理 小川ホテル 帝國ホテル

THE SUMITOMO BANK, LTD. 815-825 California St., San Francisco, Calif. 株式住友銀行

節句人形大賣出 目録直表何時にても進呈

桑港旅館組

東洋汽船パシフィックツクメール
日本行汽船切符特約取扱販賣

171 SO. PARK TEL. KEARNEY 2713
29 SO. PARK TEL. KEARNEY 2729
1523 KEARNEY ST. TEL. WEST 6399
1551 LAGUNA ST. TEL. WEST 5215
104 SO. PARK TEL. WEST 3293
1451 WEST ST. TEL. WEST 6211
521 GRANT AVE. TEL. KEARNEY 1205
1619 STOCKTON ST. TEL. DOUGLASS 3113
188 SO. PARK TEL. DOUGLASS 4898
1642 BICHAMAN ST. TEL. WEST 3449
22 SO. PARK TEL. SUTTER 8841
1759 POST ST. TEL. FILLMORE 3532
1579 BUCHANAN ST. TEL. WEST 5222
2315 BUSH ST. TEL. FILLMORE 4465
1734 POST ST. TEL. WEST 1981
24 SO. PARK TEL. DOUGLASS 6271
1423 BICHAMAN ST. TEL. WEST 5546
551 PINE ST. TEL. CARFIELD 2181
449 PACIFIC ST. TEL. DOUGLASS 7248
142 SO. PARK TEL. SUTTER 8901

旅館組合事務所
I. K. K. Building
649 Market St., S. F. Calif.
Tel. Douglas 2838

O. S. K.

大阪商船出帆廣告

シヤトル出帆廣告

801 First Ave., Seattle, Wash.

伊加 九五月廿二日 五月廿六日
伊加 九五月廿九日 六月十二日
伊加 九六月十七日 六月三十日

改訂二等横濱行一九五五 神戶二〇五五
運賃日本各地行三等洋食五七五 和食五五五
日本郵船シヤトル支店

OSAKA SHOSHEN KAISHA, Tacoma, Wash.
Agents: McCormick, McPherson & Latham
314 Central Bldg., Los Angeles
503 Market St., San Francisco.

N. Y. K. LINE

東洋汽船株式會社

シヤトル出帆廣告

801 First Ave., Seattle, Wash.

伊加 九五月廿二日 五月廿六日
伊加 九五月廿九日 六月十二日
伊加 九六月十七日 六月三十日

桑港出帆廣告

春洋丸 五月一日 五月九日
大津丸 五月十四日 五月廿二日
天洋丸 五月廿五日 六月三日
▲南米線▼
安洋丸 五月廿二日 五月廿九日
安洋丸 六月七 六月九 桑港發南米行
電話一〇五五 電話一三九〇

春着用仕立服

スーツ及びオバコート
五十弗より六十五弗
昨年より一割五分廉價

桑港マート街七二六
第三街及びカーネー近
カレハ洋服店

Kelleher & Browne
The Irish Tailors
716 Market St.

THE EXCLUSIVE CUTLERY SHOP

113-115 Stockton St.,
San Francisco, Calif.

カミソリ
三弗五十仙以上
各種名刀
ブラスナイフ
ブラスナイフ
その他種々

御申請定額定額定額
桑港マート街一五

NEW YORK ELECTRICAL SCHOOL

41 W. 17th St., New York City

諸君は年齢の如何に關せず短期間の練習にて世界の最重要なる事業の指導者たる事を得べし

ニユーヨーク電氣學校は熟練なる専門家を養成し實用電氣學を教授す

當校は書籍を使用せず設備及び器具に依り熟達し得べし

當校の課程は技術的理論と電氣應用とを聯結し至極低廉で短期間に終了し得べし

諸君の年齢と職業の如何に拘らず卒業後當校を助ひ詳細に究むれば事務所に午後九時まで執務して居り、目錄は御申請送呈す

自動車の燈火、點火、スターター式並に操縦法等其自動車工學の爲めにコースを設けあり

紐育實用電氣學校

かじ餅 賣出し

武田菓子店

桑港マート街一六〇八
電話一〇五五

裁縫教授所

裁縫マート街一〇〇三
電話一〇五五

DURANT

The Durant Sport Model

デュラント、スポーツ型

デュラント、スポーツ型の稀れに優美な車は到底言葉に現はせない体です

是迄諸君の前に提供された商品の中で最も美しい品である事は疑ふ余地なしです

其仕上げの工合に成る考察を以てして居ります、そして完全な設備に至つては僅かの附品を有するデュラント自動車と較べて寧ろ其のスポーツ自動車と云ふの適當なると思はしめたい

DURANT-STEVE'S MOOR Inc.
645 Broadway Fresno, Calif.
Phone 7479

JUST A REAL GOOD CAR

海陸商會

鮮魚、野菜、食料品一切

桑港マート街六五五
電話ウエスト四〇五

特製粕づけ

各種

新すづ子粕漬

鮭かすづけ
鯛かすづけ
特いかの鹽から
サモンの鼻漬
鯖の鹽漬

十八斤樽
二斗樽 卸小賣
四斗樽

肺結核治療所

●海抜三千八百尺

●當院はシエラ山中の最良位置に在り清淨の空氣と安靜とは滋養ある食物と相俟つて患者を健康体に復せしむ

●當院は初期又は急性ならざる肺結核患者のみを收容す

●當院は日本人諸君を歓迎す健康勝れざる方はベケーションに來られん事を希望す

●詳細は御一報次第申送ります

アルタ サネトリウム

ALTA SANATORIUM
W. G. WINTER
ALTA CALIF.

SPECIAL ANNOUNCEMENT

露披御別特

日本へ旅行せらるゝ諸君

新快走定期船五隻桑港横濱神戸間

日本まで十四日

ホノル、へ五日

噸數二萬一千噸、長サ五百卅五尺

桑港出帆 速力十七哩半

プレジデントクリブランド (五月三日)
プレジデントピアース (五月十七日)
プレジデントウイソルソ (五月卅一日)
プレジデントリンカーン (六月十四日)
プレジデントタフト (六月廿八日)

建造年月
千九百廿年、千九百廿一年
一等船客百八十六人
三等船客五百人

日本人三等客は特別待遇 日本食

申込所 桑港旅館組合

パシフィックツクメール 汽船會社

PACIFIC MAIL STEAM SHIP COMPANY
508 California Street, San Francisco, California
MANAGING AGENTS U. S. SHIPPING BOARD

五月一日より 新装する日米新聞

鮮明なる九ポイント新活字
全紙面にて二頁七分七厘強擴張
五月一日から新装して出る本新聞は現在の新聞から比較
すると二頁七分七厘強の擴張になり、目下工場で準備
中である。

日米新聞社

故國の米暴騰電報で 加州米俄に活気づく

日本から数千噸の注文で
農家が賣り惜み市場混亂
最近第一方面の米相場は暴騰し、米市は活況を呈し、
加州米相場も昨日に至り、俄然暴騰した。

米が卅五圓四十錢

米相場は暴騰し、米市は活況を呈し、
加州米相場も昨日に至り、俄然暴騰した。
米相場は暴騰し、米市は活況を呈し、
加州米相場も昨日に至り、俄然暴騰した。

在米の兄に 歸國督促

明治卅八年渡航
最近海運の便が著しく、
在米の兄弟に歸國を督促する。

支那郵船 破産に瀕した

破産管理人を任命
支那郵船の破産に瀕した。
破産管理人を任命する。

責任者の説明 遺難櫻樹園

櫻樹園の責任者を説明する。
遺難櫻樹園の責任者を説明する。

故國近信 利益金

莫大な利益金を得た。
故國近信の利益金を報告する。

桑港市場 農産物

走り届く 木苺又出荷
桑港市場の農産物相場を報告する。

甘弗の罰金

本年最初の違反者
甘弗の罰金を報告する。

春洋丸の入港

五月一日早朝の到着
春洋丸の入港を報告する。

模範試合 米月里で

米月里で模範試合が行われた。
模範試合の模様を報告する。

北米米穀事記 約

北米米穀事記の約を報告する。

春季雑談

春季雑談の模様を報告する。

加州米相場

加州米相場の相場を報告する。

野菜相場

野菜相場の相場を報告する。

防長旅館
日本行紀の國屋旅館
乗船券

求職欄
Y.M.C.A.
求職の欄

洗ひ方至急入用
アイオン
洗ひ方至急入用の欄

最新通商信販
水菓子店
最新通商信販の欄

自動車修理保管
三上代理事務所
自動車修理保管の欄

自動車修理保管
三上代理事務所

巴裁縫女学院
巴裁縫女学院の欄

各地佛教會
各地佛教會の欄

オアシス
オアシスの欄

種子(各種)
山中文吉
種子(各種)の欄

山中文吉
山中文吉の欄

山中文吉
山中文吉の欄

山中文吉
山中文吉の欄

山中文吉
山中文吉の欄

山中文吉
山中文吉の欄

大正藥舖

TAISHO DRUG CO. 1601 POST St. S. F. Calif.

● 男女ウエキアブ 百餘種 價目一圓五毛
● 本舖のウエキアブは、本邦の産物を用いて、品質を第一とし、衛生に注意して製造したるものである。故に、皮膚を刺激せず、且、効果も速い。故に、本邦の産物を用いて、品質を第一とし、衛生に注意して製造したるものである。故に、皮膚を刺激せず、且、効果も速い。

● 眞正熊の膽 壹圓十五分以上
● エネルギー 百餘種 價目一圓五毛以上
● 桑港ポスト街一六〇一
● 電話ウエキアブ五七七

祝餅並に赤飯
御菓子司花月堂
春月堂

かしわ餅
御菓子司花月堂

英語個人教授
法律事務所
あんなま術

英語個人教授
法律事務所
あんなま術

清水勝次郎
御菓子司花月堂

御菓子司花月堂

御菓子司花月堂

御菓子司花月堂

人名辭典

當社發行人名辭典は既に各申込者へ全部發送を了りたるも現住所不明の爲郵便局より當社に返戻されたもの尠からず有之候故に未だ御受取りなき方は整理上の必要有之候間御面倒作ら至急現住所明記の上御一報願上候
但し御姓名は必ず本字にて御記願上候
四月廿五日
日米新聞社
人名辭典部

海外特別當座預金 利息年六分

本預金は在外各埠の爲めに特設せられたる御便利なる預金にして左の通りの特長を有する
(一) 出入れ共通帳に依り五ヶ年間は當座の必要無之候
(二) 利息は定期預金公定利率と同割合にて而も定期預金利息には毫も懸念無之候
(三) 利息は年一回計算の上金に繰入れ可申御座候
(四) 銀行爲替又は郵便爲替にて御送付被下度便取掛金は廣島、下関、門司、神戸、福岡の各支店に限り候
◎ 定期預金 利息六ヶ月以上 年六分
株式 三井銀行



The most talked of car America

堅牢 輕快 經濟 安價



最新式

日本人一手販賣
パシフィック自動車會社
桑港ポスト街一五八〇
Tel. West 188

SAY IT WITH FLOWERS

切花店

● 從來日本人花園業者に依つて作られた花弁類の多くは伊太利人グリーンキ人其他の白人小賣切花店に卸され彼等に依りて巨利を占められて居たので今回弊店では日本人花園業者の一部の花弁類を一手に引き受け賣捌く事になりましたから同胞顧客に限り白人小賣店へ卸す値段で差上げます
● 裝飾用、プレゼント用、葬儀用の切花及び鉢物一切
● 花の色彩に依つて其の意味を表すものでありますから何れの店で御買ひ求めになるにも先だつて御相談下されれば親切にサジエント致します
● 杉コップの盆栽は家庭用の鉢物として非常に趣味があります

本多切花店

本多徳三郎
27 Saint Anne St., San Francisco.
Tel. Garfield 3079

FOUNDATION OF SWEET HOME

債公

心配りな利殖公債に限り
● 名古連市七分利公債
● 千九百三十二年三月一日、九月一日
● 千九百三十二年三月一日、九月一日
● 千九百三十二年三月一日、九月一日

債公

● 八分利北海拓殖株式會社債券
● 九分利元利株式會社債券
● 八分利元利株式會社債券
● 八分利元利株式會社債券

紙幣公債市債

● 紙幣公債市債
● 紙幣公債市債
● 紙幣公債市債

社會資投人本日
J. H. SUI TO
Japanese Investing Co. 308 First National Bank Bldg.
P. O. Box 74 Berkeley, Calif. Tel. Berkeley, 2377

櫻府 青木樂器店

AOKI MUSIC CO.
P. O. Box 140 Sacramento, Calif.

破りの 鴨縁江節
羽が生へて飛ぶ様な賣行
いつも品切れで御座候様
今品揃ひ御座候様
今品揃ひ御座候様

● 新編 毎月發行の目録を御覽下さい
● 新編 毎月發行の目録を御覽下さい
● 新編 毎月發行の目録を御覽下さい

FATIMA CIGARETTES

now 20c for TWENTY



日本の巻煙草が
甘仙と言ふ安い
値段で
ファテマ
の様に斯くも品
質が優良な巻煙
草は外に有りま
せん

活動家に人參丸

思ひ當りませんか
● 何んぞ精力が衰へた様に感じませんか
● 安眠出来ず夜更に夢に驚かされる事はないですか
● 心臓の鼓動不順序で少しづつと疲れを感じませんか
● 以前は快活であつたが今は少しの事に怒り易くなりませんか
● 自分乍らヒステリーでないかと思ふ程思ふほどはくさいですか

以上は精力減退の兆候です本朝は朝鮮人
參の最上品を精製したるものにして適當に如上の患者
を健康体にして復す事が出来ず、本朝には危険なる
アルコール性刺激物を含まず

人參丸 參壹弗

星製藥株式會社
資本金二千圓
總代理店
倉田 久治
總元賣所
アイエム商會
337-11th St., Oakland, Calif.
P. O. Box 373, Oakland, Calif.

各地の有力な藥店、食料雜貨店にも一萬一無き場合は
直接の御下命に應ず

▲活動家に人參丸▲

春雨煙る基隆を後し 攝政宮臺灣御發航

五月一日横須賀還御

本報東京特電(四月廿八日午後五時着)
五月一日横須賀に還御あらせらるる御豫定なるが加藤首相を始め閣員全部横須賀に奉迎の善にて、殿下には横須賀より直路葉山に行啓、葉山の御邸に御滞在の御旨に御對面遊ばされ、御遊覧の御物語あらせらるる、由拜聞す。

横須賀より葉山に

兩陛下に御用邸にて御對面

五月一日横須賀に還御あらせらるる御豫定なるが加藤首相を始め閣員全部横須賀に奉迎の善にて、殿下には横須賀より直路葉山に行啓、葉山の御邸に御滞在の御旨に御對面遊ばされ、御遊覧の御物語あらせらるる、由拜聞す。

大隈侯夫人逝去す

東京定期米相場騰貴す

大隈侯夫人逝去す
東京定期米相場騰貴す

日米電信會社行惱

利益の見込み立たず發起人躊躇

日米電信會社行惱
利益の見込み立たず發起人躊躇

兒玉秀雄氏東拓論評問題

元勳勳告兒玉秀雄氏東拓論評問題

兒玉秀雄氏東拓論評問題
元勳勳告兒玉秀雄氏東拓論評問題

華府大審院に於ける

土地法訴訟の論告

華府大審院に於ける
土地法訴訟の論告

帝國海軍特務艦神威

昨夕羅府に入港す

帝國海軍特務艦神威
昨夕羅府に入港す

愈々桑日會の肝煎

當市にも市民協會

愈々桑日會の肝煎
當市にも市民協會

布哇邦語學校

取締法通過

布哇邦語學校
取締法通過

女子の入會を見合せる

來週中に委員會を開く

女子の入會を見合せる
來週中に委員會を開く

家族同伴で

太公望連が遠征

家族同伴で
太公望連が遠征

昨日出帆

貨物は頗る良好

昨日出帆
貨物は頗る良好

萬一土地法敗訴後の

善後策をも研究

萬一土地法敗訴後の
善後策をも研究

本週演藝界

本週演藝界

本週演藝界
本週演藝界

本週演藝界

本週演藝界

本週演藝界
本週演藝界

本週演藝界

本週演藝界

本週演藝界
本週演藝界

本週演藝界

本週演藝界

本週演藝界
本週演藝界

本週演藝界

本週演藝界

本週演藝界
本週演藝界

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

移轉擴張

場所元富川高野橋
設備最新式機械設備
特別優待接客の至極
電話二〇七六

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

英語教授

THE GRANT CO. 821 Sacramento St., S. F. Calif.
新発見の美髮劑
板谷元雄

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

金門貸自動車

自由公債質屋
自由公債質屋

大陪審官 愈々告發す

昨廿七日午後、大陪審官は、...

不逞の黒人を捕縛

昨廿七日午後、大陪審官は、...

労働者依然不足

昨廿七日午後、大陪審官は、...

園遊會々々確定

昨廿七日午後、大陪審官は、...

御遺骨返還

御遺骨返還 櫻府佛教會...

裁縫教授 櫻府佛教會...

中村裁縫所 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

果物大豊作 チェリー摘採開始

櫻府神原靴店 廣告

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

櫻府佛教會 櫻府佛教會...

自活する女

青々園



「先づきから、わい昔がして...」
 「船が動かし出したので、あなは...」
 「私には何うしよう...」
 「船は色を失って船室の外...」
 「船が動かし出したので、あなは...」
 「私には何うしよう...」
 「船は色を失って船室の外...」

名妓お今

(四) 盗坊を

曲者の脚(へ)か...
 此の外の廊下を...
 曲者の脚(へ)か...
 此の外の廊下を...

寫眞出寫 清寫眞館 1121 Stockton St., S. F. Cal.	かまぼこ 御佛御用 御菓子	わ餅 御菓子	鮮魚精肉 桑港魚市場	米寫眞館 原田寫眞館 森山寫眞館 元吉寫眞館 房木寫眞館	公認醫師會 藤森醫院 福田洋洲 帝國醫院 伊津野醫院 北河醫院
--	----------------------------	------------------	----------------------	---	---

大坂藥店	和洋食料品雜貨 株新亞細亞商會	高尾鶴松 藤井旅館	加州齒科醫會 小川榮一 田中敏太郎 山本辰雄	桑港櫻府 電氣鐵道	小田運送店	果下メヌエ 小田運送店	フルー特効藥 神經衰弱復活藥	消毒殺菌藥	月さくら錠	サンター丸	淨血新藥
-------------	---------------------------	---------------------	--	---------------------	--------------	-----------------------	--------------------------	--------------	--------------	--------------	-------------

宮崎紫水朝土產

新着フィルム封切大興行

當ル四月廿八、廿九兩日午後七時半
桑港佛教會ホールに於て

大活劇 小谷ハナ子主演 全六卷	母の罪 新派大活劇 全五卷	信濃川トランク事件 時事悲劇 全五卷	忘れ遺兒 新派大活劇 全五卷
------------------------------	----------------------------	---------------------------------	-----------------------------

出演辯士 新界・天才見 宮崎紫水
三味線 吉野家久子

桑港興行會社

社長 與定吉
桑港グラマー街一五〇五
電話ワン・ス・ト・七・六・八

人員大募集—即時來
來れサンノゼ

來れサンノゼ
仕事口澤山—大豐作

沖田商店
電話ワン・ス・ト・二・〇
サンノゼ街一六〇二
電話ワン・ス・ト・三・三・三・二
沖田支店